

II

(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

TANÁCS

A TANÁCS HATÁROZATA

(2005. február 28.)

az egyrészt az Európai Közösség és tagállamai, és másrészt a Chilei Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló megállapodás megkötéséről

(2005/269/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

(2) A társulási megállapodás, a mellékletek, a jegyzőkönyvek és a záróokmány szövegét csatolták e határozathoz ⁽²⁾.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 310. cikkére, összefüggésben 300. cikke (2) bekezdése első albekezdésének második mondatával, valamint 300. cikke (3) bekezdésének második albekezdésével,

2. cikk

tekintettel a Bizottság javaslatára,

(1) A Közösségnek a társulási megállapodás által létrehozott társulási tanácsban és társulási bizottságban elfoglalt álláspontját a Bizottság javaslata alapján, a Szerződés megfelelő rendelkezéseivel összhangban a Tanács fogadja el.

tekintettel az Európai Parlament hozzájárulására ⁽¹⁾,

mivel:

(2) A társulási tanács elnöke a Tanács képviselője, aki ismerteti a Közösség álláspontját. A társulási bizottság elnöke a Bizottság képviselője, aki ismerteti a Közösség álláspontját.

(1) Az egyrészt az Európai Közösség és tagállamai, és másrészt a Chilei Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló megállapodást (a továbbiakban: társulási megállapodás) a Közösség nevében 2002. november 18-án Brüsszelben aláírták.

(2) A társulási megállapodást jóvá kell hagyni,

(3) A Közösséget a megállapodás által létrehozott vagy a társulási tanács által a megállapodás 7. cikkével összhangban felállított különbizottságokban a Bizottság képviseli.

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

3. cikk

1. cikk

(1) Az egyrészt az Európai Közösség és tagállamai, és másrészt a Chilei Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló megállapodást, annak mellékleteivel, a hozzácsatolt jegyzőkönyvekkel, valamint a Közösség által egyoldalúan vagy a másik féllel közösen tett, a záróokmányhoz csatolt nyilatkozatokkal együtt a Tanács a Közösség nevében jóváhagyja.

(1) A társulási megállapodás V. melléklete 29. cikke (2) bekezdésének alkalmazásában a Bizottság felhatalmazást kap, az 1493/1999/EK rendelet ⁽³⁾ 75. cikkében megállapított eljárással összhangban, a megállapodás módosításához szükséges okmányok aláírására.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament 2003. február 12-i hozzájárulása.

⁽²⁾ Lásd: HL L 352., 2002.12.30., 3. o. és HL L 332., 2003.12.19., 64. o.

⁽³⁾ HL L 179., 1999.7.14., 1. o. A legutóbb az 1795/2003/EK bizottsági rendelettel (HL L 262., 2003.10.14., 13. o.) módosított rendelet.

(2) A társulási megállapodás VI. melléklete 16. cikke (2) bekezdésének alkalmazásában a Bizottság felhatalmazást kap, az 1576/892/EGK rendelet⁽¹⁾ 15. cikkében megállapított eljárással összhangban, a megállapodás módosításához szükséges okmányok aláírására.

4. cikk

A megállapodás 198. cikkének (1) bekezdésében előírt értesítést a Közösség nevében a Tanács elnöke küldi meg.

Kelt Brüsszelben, 2005. február 28-án.

a Tanács részéről
az elnök
F. BODEN

⁽¹⁾ HL L 160., 1989.6.12., 1. o. A legutóbb az 1882/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.) módosított rendelet.